

# PROMISE TO PROTECT

# PLEDGE TO HEAL



## BELIEVE IN THE POSSIBILITY OF HELP AND HEALING. THERE IS HOPE.

Your local Victim Assistance Coordinator is available to help you or anyone who has been abused or victimized by someone representing the Catholic Church. Please call the number below for help.

**Victim Assistance Coordinator:**  
**(802) 855-3016**

If you suspect a child is being abused or neglected, call the Vermont Department of Children & Families. You can make an anonymous report. If a child is in immediate danger, dial 911.

**VT Department of Children & Families**  
**(800) 649-5285**

## CROYEZ EN LA POSSIBILITÉ D'AIDE ET DE GUÉRISON. IL Y'A DE L'ESPOIR.

Votre coordinateur local d'aide aux victimes est disponible pour vous aider ou quiconque a été abusé par une personne représentant l'Eglise catholique. Veuillez appeler le numéro ci-dessous pour obtenir de l'aide.

**Le coordinateur d'aide aux victimes:**  
**(802) 855-3016**

Si vous soupçonnez qu'un enfant est maltraité ou négligé, appelez le département des enfants et familles du Vermont. Vous pouvez faire un rapport anonyme. Si un enfant est en danger immédiat, composez le 911.

**Le département des enfants et familles du Vermont:**  
**(800) 649-5285**

## CREER EN LA POSIBILIDAD DE AYUDA Y CURACIÓN. HAY ESPERANZA.

Su Coordinador de Asistencia a Víctimas local está disponible para ayudarlo a usted o cualquier persona que haya sido abusada o victimizada por alguien que represente a la Iglesia Católica. Llame al número que aparece a continuación para obtener ayuda.

**Coordinador de Asistencia a las Víctimas:**  
**(802) 855-3016**

Si sospecha que un niño está siendo abusado o descuidado, llame al Departamento de Niños y Familias de Vermont. Puede realizar una denuncia anónima. Si un niño está en peligro inmediato, llame al 911.

**Departamento de Niños y Familias de VT:**  
**(800) 649-5285**

## TIN TƯỞNG VÀO KHẢ NĂNG ĐƯỢC GIÚP ĐỠ VÀ CHỮA LÀNH. VẪN CÒN HY VỌNG.

Nhân viên Hỗ trợ Nạn nhân tại địa phương của bạn sẵn sàng giúp đỡ bạn hoặc bất kỳ ai đã bị lạm dụng hoặc trở thành nạn nhân bởi một người đại diện cho Giáo hội Công giáo. Vui lòng gọi số bên dưới để được giúp đỡ.

**Nhân viên Hỗ trợ Nạn nhân:**  
**(802) 855-3016**

Nếu bạn nghi ngờ một đứa trẻ đang bị lạm dụng hoặc bị bỏ rơi, hãy gọi cho Bộ Gia đình & Trẻ em Vermont. Bạn có thể thực hiện một báo cáo ẩn danh. Nếu một đứa trẻ đang gặp nguy hiểm ngay lập tức, hãy quay số 911.

**VT Vụ Trẻ em & Gia đình:**  
**(800) 649-5285**

## ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF BURLINGTON

We are committed to achieving reconciliation with victims of sexual abuse.



Copyright © 2014 United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved.



ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF BURLINGTON